

Sustantivos Pronombres Ergativos – "es"

ni-
mío



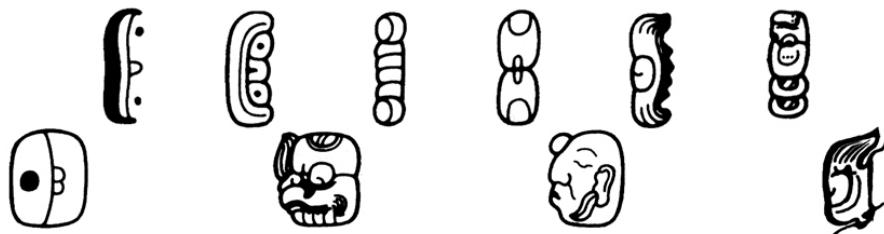
'a-
suyo



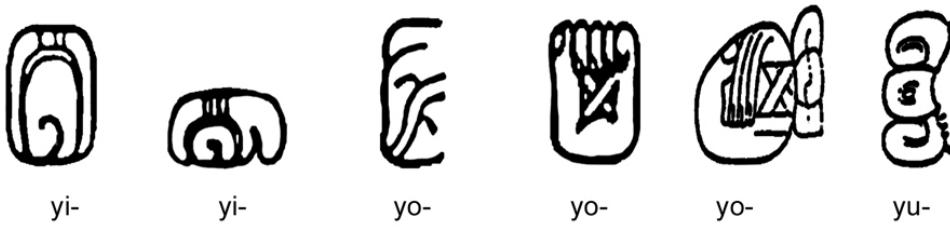
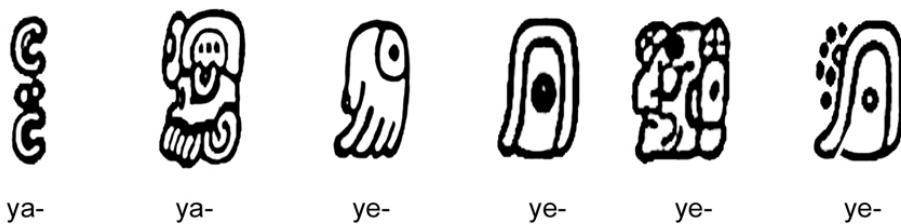
ka-
nuestro



u-
su/su/su



pre-volcalic u-
su/su/su



Pronombres Demostrativos – Preposiciones

HA'I'

ese



ha'i

HA'OB'

esos



ha-o-b'a



ha-o-bo

ICHIIL

adentro, entro
o adentro



i-chi-la

TA

adentro, en, sobre,
a, por, con,
para, o como



TAHN

en frente de



TAHN-na

TI

adentro, a,
en, sobre,
por, con,
para, o como



Estructuras

NAAH
estructura o
casa



NAAH



NAAH



SAK-nu-ku-NAAH
piel(?) blanca casa

Y-OOTOOT
el hogar de



yo-OOTOOT



yo-OOTOOT-ja



na-yo-OOTOOT-ja



yo-OOTOOT-ti



yo-OOTOOT-ti



yo-to-ti

WITZ
montaña
(se puede referir a
una pirámide)



¿?-NAAH
pirámide



MUKNAL
tumba o
lugar de entierro



MUK?-ku-NAL-la

WAYIB
lugar de
sueños o
residencia de
un Supernatural
(literalmente
"cama")



WAY-bi

WAY-bi

PIBILNAAH
baño de vapor



pi-bi-li-NAAH

¿?-NA
patio de
pelota



Monumentos

LAKAMTUUN

gran piedra



LAKAM-TUN-ni



la-ka-ma TUN-ni



LAKAM TUN-ni



LAKAM TUUN

?

altar



ya-??



u-??-li



u-ku-nu-li
¿su cuna de maíz?

EHB'

escalón o
escalera



K'AN-NAL-la 'e-bu



YAX EHB'

U CHUMIB

su asiento o
su banco



u CHUM-mu-bi

U PAKAB

su dintel
(literalmente "cosa
boca abajo")



u pa-ka-ba

U PASIL

su entrada



u pa-si-li

TUUN

piedra o
monumento
tallado



TUN-ni

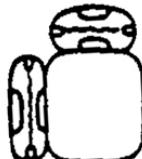
Guerras

BAAK

hueso o cautivo



u ba-ki
su cautivo



BAK
cautivo



BAK
cautivo

CHAAN

propiedad de o
maestro de



u CHAN-nu
su propiedad



u cha?-CHAN-nu
su propiedad

TOK' PAKAL

pedestal y escudo



TOK' PAKAL
pedestal & escudo



u-to-k'a u-pa-ka-la
pedestal & escudo

YEHT

(un cautivo/relación
de captor)



ye-he-TE '



ye-he-TE'



ye-je-TE'

Animales I

Alligator - **AHIIIN**



Venado- **CHIJ**



Armidillo - **IBAK'**?



i-ba-ka

Perro - **TZ'I or TZUL**



tz'i-i



tzu-lu

Murciélagos - **SUUTZ'**



Paloma - **MUKUUY**



mu-ku-yi

Abeja - **KAB or CHAB**



KAB-ba



KAB-ba

Pez - **KAY or CHAY**



ka(y)?



cha-ya

Pájaro - **MUUT**



mu-ti

Colibrí - **TZ'UNUN**



tz'u-nu-nu



tz'u-nu-nu



tz'u-nu-nu

Coatimundi - **CHI'K**



chi-ku

Jaguar - **BAHLAM**



BAHLAM-ma



ba(h)-la-ma

Animales II

Gato - **HIX**



hi-HIX

Pavo - **KUTZ**



ku-tz'u

Guacamayo - **MO'**



mo'-o'



(MO?)-o'



mo-o'-o'

Tortuga - **AHK**



AHK



'a-ku

Mono - **MAX**



ma-xi

Mono (Howler) -
BAATZ'



ba-tz'u

Quetzal - **K'UK'**



K'UK'



k'u-k'u

Culebra - **CHAN / KAN**



CHAN



ka-KAN

Sustantivos I

AAT pene		HA' agua			
	AAT-ti		HA'	HA'	
B'AAK hueso o cautivo		HAAB' año		HAAB-bi	
	b'a-ki				
B'IH carretera		HU'UN libro o papel			
	b'i-hi		hu-na	HU'UN-NA	HU'UN-na
B'UUL frijoles		K'AAL encierro o cuarto		u-k'a-li	encierro de
	b'u-la				
CH'EEN cueva o precipicio		K'ABA' nombre		K'UH K'ABA'	nombre sagrado (de)
	CH'EN-na				
CHOK CH'AAJ incienco dispersado		KAB'JIY territorio o tierra		u KAB'-ji-yi	territorio de
	u CHOK ch'a-hi incienco dispersado de				

Sustantivos II

KELEEM

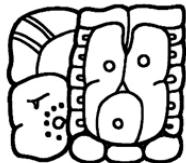
muchacho joven



ke-le-ma

PIXO'M

sombrero o tocado



pi-xo-ma

NAAHB

piscina o mar



NAAHB

SAK IKIL

espíritu o respiro blanco



u SAK IK-li
espíritu de

NAL

elote o maíz



NAL

TAAJ

obsidiana



TA-ji

OHL

corazón



OHL-la-si
(sin poseer)



yo-OHL-la
corazón de

TE'

árbol o madera



TE'



TE'



TE'

OK

pie



o-ki
pie



yo-o-ki
pie de

TU'PAJ

arete



tu-pa
arete



u-tu-pa
arete de



PAAT

atrás



pa-ti

TZ'IB

escritura



u-tz'i-ba
escritura de



u-tz'i-bi
escritura de

Sustantivos III

WAAJ
tamal



wa-WAH-hi

XOLTE'
scepter de
oficina



xo-TE'